

БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА | BIEŁARUSKAJA KRYNICA

Palityčnaja, hramadzkaaja i literaturnaja hazeta.

Adras Redakcyi i Administracyi:
WILNIA, ZAWALNAJA 1—1 (Wilno, Zawalna 1—1).
Redakcyja adžyniena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Koŝty wydawańnia pakrywajuc składki.
Padpiska u hod 4 zał., na poŭhoda — 2 zał.,
na 3 miesiacy — 1 zał.

Банкроцтва Вэрсалью і Беларусы

Паваяеннае палітычнае ў Эўропе палажэнне — гэта роднае дацця Вэрсальскага Трактату. Сутнасць яго ў тым, што ён падзяліў народы Эўропы на пераможцаў і пераможаных, на пануючых і паднявольных. Трактат гэты быў яўна пазбаўлены элементарна прынцыповай справядлівасці.

Гаваранкай Вэрсальскага Трактату сталася Ліга народаў, заправіламі ў якой аказаліся галоўныя тварцы гэтага Трактату, тыя-ж пераможцы. Яны, згодна з духам Трактату, ці прасцей кажучы — згодна з самымі сабой, адкрыта баранілі і бароняць да сям'яны выключна толькі сваіх інтарэсаў. Дзякуючы гэтаму, а так-жа з розных прычын іншых, у міжнароднай палітыцы паўстаў вялікі закалот. Большасць вялікіх дзяржаўных народаў на свеце, яўна перасталі аглядацца ня толькі на справядлівасць у вадносінах да суседзяў, да слабейшых дзяржаў і да народаў недзяржаўных, але нават пачыналі перастаць рахаватца з міжнародным правам, самымі падпісаным. Яркім гэтага прыкладам можа служыць збройны напад Італіі на Аб'ісінію і адносіны да гэтай справы Лігі народаў, якая тут выказалася яўна няздатнай да ніякай справядлівай міжнароднай палітыкі.

Гэта ўсё дужа добра ўцяміла сабе Японія і Нямеччына. Дзяржавы гэтыя, ня лічачыся з нічым, павялі апошнім часам выразна выключна сваю эгоістычную палітыку. Абедзвём гэтым дзяржавам, так як для Італіі Аб'ісінія, зьяўляецца ССРР, проці якога яны прадусім і вядуць сваю палітыку. Японія збройца і рыхтуецца да вайны з ССРР за З'верхнюю Манголію, а Нямеччына збройца і рыхтуецца да вайны з ССРР за беларускія і украінскія землі.

Прыгрыўкай да агрэсіўных плянаў Нямеччыны зьяўляецца так-жа акачальны зрыў Гітлерам з усімі пунктамі, аграічачымі немцаў, Вэрсальскага і Лёкарнаўскага трактатаў. Сталася гэта 7.ІІ сёлета. У гэты дзень Гітлер заявіў усяму свету, што Нямеччына адкідае ўсюкі аграічэнні сябе, вынікаючыя з успомненых трактатаў, ліча сябе цалком вольнай і роўнай з іншымі і, як гэтка, можа ўступіць з рознымі іншымі дзяржавамі ў перагаворы аб новых паразуменьнях і дагаворах. Аказія да гэткага выступлен-

За родную школу!

А Д О З В А

Да Беларускага Народу

ГРАМАДЗЯНЕ БЕЛАРУСЫ!

Цвёрда і настойліва ідзе Беларускі Народ да лепшае долі. Ня глядзячы на вялікія перашкоды, якія ляглі на дарозе, Ён будзе новае жыццё. Думка вызвалення, думка жыць так, як і ўсе культурныя народы жывуць, глыбака закаранілася ў народныя масы. Горад і вёска, сяляне і работнікі — ўсе сьведомыя Беларусы дружна ўзяліся да працы на роднай ніве.

Але каб збудаваць лепшую будучыню, трэба здабыць сваю родную беларускую школу Гэта разумеюць беларусы і ўжо ад многіх гадоў дамагаюцца свае роднай школы.

ГРАМАДЗЯНЕ БЕЛАРУСЫ!

Патрэбу вучэння разумее кожны. Выпраўляць дзяцей у школу прыходзіцца ня толькі дзеля школьнага прымусу, але і дзеля таго, каб дзеці навучыліся чытаць і пісаць і каб здабылі патрэбную асвету, бо цяжка цяпер жыць чалавеку без асветы. Школа ў нашыя часы ёсць неабходная, як дзеля духоўных патрэб чалавека, так дзеля цяжкага штодзённага змагання за кавалак хлеба. Чалавек без асветы ў нашыя часы можа быць толькі слугой — нявольнікам, якога слабасць кожны выкарыстоўвае. У жыцці-ж грамадзім бяз добрай школы ня можа быць поўнага нацыянальнага і культурнага адраджэння, ня можа быць і матарыяльнага дабрабыту.

Беларусы! Наш ратунак — гэта наша родная беларуская школа. Гэта наш фундамент, на якім мы павінны будаваць новае лепшае жыццё! Цяжка нам сваёй школы дабіцца, але ўсё-ж такі мы маем сьвяты абавязак усімі сіламі дамагацца, каб закон, які прызнае беларускую школу — быў праведзены ў жыццё. На падставе школьнага закону з дн. 31.VII.1924 г. усе Беларусы ў Віленскім, Наваградскім, Палескім і часці Беларускага ваяводстваў маюць права дамагацца школ беларускіх на кошт казны. Патрэбны толькі подпісы бацькоў на адумасловых дэкларацыях з дамаганнем беларускае школы.

Бацькі Беларусы! Калі вы хочаце, каб дзеці вашыя не выракаліся сваіх сярмяжных бацькоў, любілі мазольную працу, сваю мову, Бацькаўшчыну і Ёй служылі, калі хочаце вызвалення нашага народу з путаў цемры і нядолі — дык неадкладна дамагайцеся сваёй роднай беларускай школы.

Беларуская школа ёсць мілейшая і бліжэйшая да душы нашых дзетак.

Навука ў роднай беларускай мове больш зразумелая для нашых дзетак, як у чужой мове.

Беларуская школа дае лепшую падгатоўку да жыцця: яна ня ломіць душы дзіцяці, яна ўзбагачае розум новымі паняццямі і гэтым памагае яго развіццю. Беларуская школа ня толькі вучыць у роднай мове, але навучае і іншых моваў, якія патрэбны ў жыцці, — словам, родная школа дае беларускаму дзіцяці ўсё, што будзе яму патрэбным у далейшым жыццёвым змаганні.

Дык, для дабра нашых маладых пакаленняў, для дабра ўсяго нашага Народу, кожны Беларуска-бацька ці апякун дзяцей мусіць выпайніць свой абавязак і ў гэтым 1936 годзе павінен падпісаць і падаць школьным уладам дэкларацыю на сваю родную беларускую школу!

Па дэкларацыі, фармуляры і інструкцыі звачайцеся на адрас: Школьны Сакратарыят: Вільня Каралеўская вул. 3—8.

Вільня, 29 лютага 1936 году.

БЕЛАРУСКІ ІНСТЫТУТ
ГАСПАДАРКІ І КУЛЬТУРЫ.

ТАВАРЫСТВА
БЕЛАРУСКАЕ ШКОЛЫ.

ня Нямеччыне паслужыў падпісаны нядаўна дагавор Францыі з ССРР. На знак, што Нямеччына сапраўды зрывае з Вэрсальскім і Лёкарнаўскім трактатамі, нямецкае войска заняло той 50-ці кілёметраў шырынні пас нямецкай тэрыторыі на правым баку Рэйну над граніцай Францыі і Бельгіі, які згодна з гэнымі трактатамі мусіў аставацца вольным ад нямецкага войска і ад усялякіх нямецкіх фортыфікацый.

Для беларусаў усё гэта не павінна быць справай малаважнай. Так ці інакш, але з усяго выглядае, што Нямеччына рыхтуецца да расправы з ССРР. Ужо некаторыя газеты нават пішуць аб спосабе, як гэта ста-

нецца, бо-ж Нямеччына з ССРР не граніча. Так напр. „Goniec Warszawski“ у канцы мінулага месяца сёлета перадаў гутарку свайго карэспандэнта ў Празе з адным нямецкім генэрам, які аб гэтай справе, між іншым, гэтак сказаў: ...«Калі Нямеччына паставіць пачаць вайну з ССРР, тады нямецкі ўрад пашле Польшчы ультыматум, у якім пасуліць ёй два выхадзі: а) Польшчы астаецца нейтральнай, але праз увес час вайны аддасць у нямецкае распараджэнне ўсе чыгункі ў Галічыне і некаторыя землі, якія будуць патрэбныя для войска і б) Польшчы разам з Нямеччынай аб'явіць ССРР вайну. Далей той генэрал казаў, што ў першым вы-

падку Польшчы добра зарабіла-б грашмі, а ў другім тэрыторыяй — атрымала-б усю Беларусь. Праўда, пацьверджання факту гэтай гутаркі ў прэсе ня было відаць, магчыма, што гэта звычайная газетная качка, але ў кожным выпадку факт падрыхтоўкі Гітлера на ўсход Эўропы астаецца фактам. Гавора нешта аб гэтым хоць-бы і такі факт: Гітлер, адмовіўшыся ад выконвання Вэрсальскага і Лёкарнаўскага трактатаў, запрапанаваў суседнім дзяржавам распачаць перагаворы аб новых трактатах, але не зрабіў гэткай прапавыці Чэхаславацкіне.

Калі гэтыя палітычныя падзеі адбываюцца на Далёкім Усходзе і ў Цэнтральнай Эўро-

пе, якія так ці інакш, бліжэй ці далей датычаць лёсу і беларускага народу, некаторыя беларусы забаўляюцца ў сваю прыватную, часта асабістую «палітыку». Так напр. апошнім часам нехта пашырае быццам японскую проціўсавецкую адоўку, а ёсьць наіўныя, што гатовы ўжо йсці на супрацоўніцтва з японцамі.

Узноў-жа каля журналу «Маладая Беларусь», які неўзабаве мае выйсьці з друку, быццам арганізуецца новая польска-беларуская ўгода, новая санацыя.

Тымчасам палітычны мамэнт сьняня такога роду, што Беларусь можа быць аб'ектам торгаў, не гаворачы ўжо аб магчымасьці ваенных на ёй падзеяў. Адгэтуль вывад, што ўсе беларусы павінны ор'ентавацца выключна толькі на свой край і на свой народ, і павінны ствараць супольны беларускі фронт. Ня шукаць таго, што нас розьніць — як гэта робяць камуністы, якія казаў-бы з мікраскопам у руках усё шукаюць нацэмаўшчыны, — а шукаць таго, што нас луча.

КНИЖКА ПЕРШАЯ (ПЯТАЯ)

„КАЛОСЬСЯ“

беларускага літаратурна-навуковага квартальнага журналу выйшла з друку ў мінулым тыдні. Кніжка зьмяшчае багаты літаратурны і навуковы адзел, а так-жа вялікую і цікавую хроніку. Літаратуру рэпрэзэнтуюць творы Міхася Машары, Натальлі Арсеньневай, А.Бярозкі, Міхася Васілька, В. Адважнага, Я. Пачопкі, Антона Хмурнага, А. Чэмера, Вік-Рэно, Я.Бурака (Зах. Беларусь), Максіма Лужаніна, Кузьмы Чорнага (Усход. Беларусь). Апроч таго зьмешчаны цікавыя артыкулы на літаратурныя і навуковыя тэмы — А. Бужанскага, А. Саладуха, д-ра Грынкевіча, д-ра Грыба і інш.

Складка на „Калосьсе“ у год — найменш 4 зл., на асобную кніжку — найменш 1 зл.

Адрас: рэд. і адмін. „Калосься“, Вільня, Завальная 1—2.

Z dziejności Białoruskaha Instytutu Haspadarki i Kultury

w. Juški, Wil.-Trockaha paw.

Dnia 5.I. h. h. adbyłsia ahułny schod hurtka BIHiK u Juškach. Na schod pryjšli tak-ža prošanyja hości i sympatyki. Schod adkrył ustupnym słowam staršynia hurtka J. Jarmakowič, potym byŭ pračytany paradak dnia. U pieršym punkcie było światkawańnie 15-tych uhodkaŭ Słuckaha paŭstańnia. Ab paŭstańni byŭ pračytany karotki referat. Pašla referatu adbyłsia cikasawaja dyskusija, u jakoj brali hołas siabry hurtka: B. Mardas, A. Šawejka, J. Fiedarowič. B. Mardas, nawiazajučy da Słuckaha paŭstańnia, pastawił pytańnie: što my majem rabić u hetym hodzie? Adkazajučy, pramoŭca zaklikaŭ da ŭsiebakowaj pracy na białoruskaj niwie, a pradusił da baracby za aświety ŭ rodnaj mowie, za rodnuju mowu ŭ kaściele, da bolš enerhičnej pracy siarod moładzi i da šyrejšaha ŭświadamleńnia narodnych mas, kab jany žanawali swajo rodnaje. Pramowu swaju B. Mardas zakončyŭ zaklikam da ŭsiech prysutnych, kab nie škadawali trudoŭ nad adradžeńniem swajho narodu i kab byli achwiarnymi. Dalejhawaryŭ A. Šawejka, jaki predstavioŭ ciazkija abstawiny, u jakich pracuje hurtok, i pieraskody, pałażyŭ wialiki nacisk na patrebu školnaj i zaškolnaj aświety pasiarod moładzi dy adznačyŭ patrebu wiery ŭ swaju pieramohu, bo sumniŭcy nie dochodzjać da pažadanych rezultataŭ. J. Fiedarowič padčyrknuŭ patrebu zmahańnia za rodnuju mowu ŭ škole i kaściele.

Potym J. Dulka pračytaŭ sprawazdačy z dziejności hurtka ŭ minułym hodzie. U karotkich słowach dziejność hurtka wyhladaje tak: pradusił hurtok žwiarnuŭ uwahu na ŭparadkawańnie biblijateki, jakaja była rapoŭniena nowymi knihami, pry hetym była зроблена šafa na knihi; z biblijateki karystałasja kala 30 asob, było pračytana kala 150 kniž; hurtok wypiswaŭ usie białoruskija hazety i časapisy, jakija paŭjraŭ pamiz siabrami i niesiabrami. Paŭjrańnie białoruskaha drukawanaha słowa było hałoŭnaj dziejności i ŭradu hurtka i pasobnych siabroŭ. U hurtku ŭladzilisja časta zborki siabroŭ dzieła abhawarwańnia rozných spraŭ, čytałisja referaty, a tak-ža adbyłsia światkawańnie 5-tych uhodkaŭ isnawańnia hurtka. Dachod u hurtku wynosiŭ 20 zł 70 hr., raschod — 21 zł. 10 hr., tak što hadawy bilans wupaŭ z deficytam. Siabroŭ u hurtku było 21.

Pašla зроблена sprawazdačy i pryńiaćcia jaje da wiedama, ahułny schod wybraŭ toj samy ŭrad i na nastupny

hod u takim składzie: J. Jarmakowič z Juškoŭ — staršynia hurtka; J. Dulka z Bigierdaŭ — sakratar; B. Mardas z zaśc. Bierašoŭka — skarbni. U zastupniki: Andrej Šawejka z Klejpunaŭ i Jan Fiedarowič z Bigierdaŭ.

Pašla hetaha schod byŭ začynieny i siabry z zaklikam na biahučy hod: „Niaści Światło ŭ ciemru“ raz-zyjšlisja.

Rasła, Wialejskaha paw. Dnia 5.I. h. h. adbyłsia ahułnaje sabrańnie siabroŭ Raślanskaha hurtka BIHiK z nastupnym paradkam dnia:

1) Sprawazdačy ŭradu hurtka z dziejności za 1935 hod, 2) wybary nowaha ŭradu, 3) biahučyja sprawy.

1) Dziejność hurtka ŭ karotkich słowach wyhladaje hetak: na praciahu 1935 h. adbyłsia adno ahułnaje sabrańnie siabroŭ hurtka (17.II); sabrańniŭ ŭradu hurtka adbyłsia try; ŭladzili pradstaŭleńnie, na katorym adyhrany takija pjesy: „Čort i baba“ i „Na wioscy.“ Dachod z henaha pradstaŭleńnia pakryŭ raschod. Wypiswali u hurtok: 1) B. Krynicu, 2) Samaromač, 3) Kalosyce, 4) Šlax Moładzi, 5) Chr. Dumku, 6) Nowy Šlax, 7) Rodny Kraj i inš. časapisy. Pašla sprawazdačy pastanoŭlena pryńiać jaje da wiedama, wyrazić padziaku ŭradu hurtka za jahonuju pracu, i praktakoŭ ahułnaha schodu pierasłać u Centralu BIHiK.

2) U nowy ŭrad na nastupny hod wybrany takija asoby: Michał Jarmak z Sakalca — staršynia; Izydar Śušćicki z Rasła — sakratar; Piotra Wiedzień z Rasła — skarbni. Siabry ŭradu wybrany adnahalosna. Taksama wybrany zastupniki siabroŭ ŭradu: Michał Šewiarenka z Rasła i Janka Rudziul (s. Janki) z Rasła. Na zahadčyba biblijateki-čytałni wybrany Piotra Wiedzień.

3) U biahučych sprawach pastanoŭlena wykasać z siabroŭ hurtka tych, jakija nie prajaŭlali nijakaj dziejności, a tak-ža adneho škodnaha siabru, imienna Janku Rydziela (s. Mikalaja) za jaho pastupki ŭ časie wiečaryny, arhanizawanej hurtkom BIHiK ŭ Raśle. Aproč hetaha, pastanoŭlena wydać adozwu da białoruskaha hramadzianstwa z prośbaj achwiarować knižki dla našaj biblijateki čytałni i žwiarnucca z prośbaj da białoruskich hazet pamiaścić našuju adozwu. Na hetym sabrańnie było začyniena.

БЕЛАРУСЫ! Присылайце ахвяры на фонд беларускай асьветы!

3 БЕЛАРУСКАГА ЖЫЦЦЯ

Канфіската „Бел. Крыніцы“. Прошлы 11-ты нумар „Беларускай Крыніцы“ з дня 8 сакавіка 1936 г. адміністрацыйныя ўлады сканфіскавалі за адоўку Бел. Інстытуту Гасп. і Культуры й Т-ва Бел. Школы п. н. „За родную школу“. Канфіската наступіла тады, калі ўжо нумар быў разасланы. У гэтым нумары друкуем новыя матар’ялы, зьмяшчаючы гэную-ж адоўку без сканфіскаваных сказаў.

Бюлетэнь Беларускага Нацыянальнага Камітэту. Выйшаў у сьвет першы нумар з дня 10.III.36 бюлетэню Бел. Нац. Камітэту. Рэдагуе яго ў польскай мове інж.А. Клімовіч. Бюлетэнь завецца „Wiadomości Białoruskie“. Характар інфармацыйны. Выходзіць раз у два тыдні. Рэдакцыя Бюлетэню просіць усе беларускія арганізацыі і ўстановы ў сваім уласным інтарэсе, як і ў інтарэсе беларускай справы, падаваць у рэдакцыю Бюлетэню весткі з беларускага жыцця. Адрас: „Wiadomości Białoruskie“ (WB), Wilnia, Zawalnia 1—1.

Лекцыі Кс. В. Гадлеўскага. У нядзелю 8.III у залі Бел. Інстытуту Гасп. і Культ. ў Вільні старшыня Інстытуту Кс. В. Гадлеўскі прачытаў чарговую сваю лекцыю, з цыклу „Гісторыя Беларусі“, нату: „Тварэньне Вялікага Княства Літоўскага і Беларусі“. Зацкаўленьне лекцыяй, як заўсёды, вялікае. Людзей многа.

— У нядзелю 15.III сёл. у той-жа залі БІГК Кс. В. Гадлеўскі прачытае публічную лекцыю на тэму: „Унія Вялікага Княства Літоўскага з Польшчай“, у якім будзе гаварыць: 1) аб прычынах уніі Літвы і Беларусі з Польшчай, 2) аб Ягайле, Ядвізе і Крэўскай Уніі з 1385 г., 3) змаганьні Вітаўта і Сьвідрыгайлы за самастойнасьць В.К.Л. і 4) аб Люблінскай Уніі з 1569 г. і яе прычынах. Пачатак лекцыі а гадз. 17. Уваход вольны і бясплатны для ўсіх.

Будзе так-жа чытаць лекцыю Кс. В. Гадлеўскі 22.III, аб каторай абвестку падаём у гэтым нумары „Б. К.“ на іншым месцы.

Вечар беларускай паэзіі і песні. У нядзелю 15.III сёлета студэнцкае Т-ва Прыцяляў Беларускай і Беларускай Студэнцкай Саюз лэдзяць у залі Сьнядэцкіх Віленскага Унівэрсытэту: „Вечар беларускай песні і маладой беларускай паэзіі Зах. Беларусі“. У праграме: 1) рэфэрат аб бел. маладой паэзіі Зах. Беларусі. 2) аўторэцытацыі і рэцытацыі твораў: Арсеньневай, Бярозкі, Васілька, Ільшэвіча, Машары і Танка. 3) хор і 4) солёвыя сьпевы. Пачатак а гадз. 20.

Dr. Stanisław Hryniewicz

Aświeta

(Ab Narodnym Uniwersytecie i inšych sposabach aświetaŭ pracy).

XX. Daśledčyja adumysłowyja pracowni-majstroŭni.

Świet bahaty biez kanca ŭsiami mahčymymi prajawami. Roznajakija taksama nachiły i cikasawaŭni ludziej. Adny ad pryrody majuć nachiŭ da mastactwa, inšyja majuć zdolnaść da techničnych spraŭ, inšyja jašče da niečaha. Kolki jość na wioscy talentaŭ, jakija nia majuć mahčymaści ani prajawić swaje adaronaści, ani nia majuć mahčymaści jaje razwiwać. Jak haworycca, — dyk i henij pakaža swaju henijałnaść tolki pry spahadajučych umowach. Jość takija adumysłowyja ŭstanowy ŭ inšych narodaŭ, jakija aplakujucca i nahladajuć pamahajučy adaronym adzinkam.

Ja nia maju naŭwiecie zaklikać da arhanizacyi ci da apieki, niejakaje asabliwaže, nad białoruskimi talentami i henijami. Čaču žwiarnuć tolki ŭwahu, što nia ŭsie majuć achwotu da pracy kultur-naje ŭ tym sensie henaha pajma, jakoje najčасьцей čujem, heta značycca z knižkaju ŭ rukach ci pry teatry, ci pry akcyi školnaj. Prosta nia majuć na heta achwoty, duša ŭ ich lażyŭ u inšaj ploščy, jany cikujuć ab mašinach, ab niejkich młynoch, ab samakatach i tamu padobnych.

Spamianuŭ ja ab teatry. I tutaka šmat keho nie zdawoŭlić normalnaja pastanoŭka pradstaŭleńnia.

Inšy maje bolšyja wymohi, inšaha bolš cikasawać technika, problemy historyčnyja teatru, nowyja mahčymaści teatralnyja i h. d.

Abo jość niekalki ludziej, jakija majuć supolnyja cikawańni, skažam, ab historyi swaje bačkaŭščy. Nijama na miescy arhanizacyi, a niechta

chacieŭ by pawialičyć swaju wiedu z literatury — dyk usie henyja ludzi naładžywujać hrupowuju pracu ŭ adumysłowych majstroŭniach. Što nie pad siłu adnamu ci dwom, kali nleha spynić teoretyčnuju ci praktičnuju drobiaź, dyk supolna abminuć jany ŭsie henyja zaminy.

Adno — nia treba pałochacca biazwyhadnych, zdajecca, sytuacijaŭ. Kali nlema ŭ nas bolšaje kolkasći arhanizacyjaŭ kulturnych, cikujučych ab pasobnych prajawach žyćcia, adnak koždy zaŭsiody moža znaści mahčymaść pracy, kali tolki maje achwotu. Zaŭsiody moža aformić swaju pracu na asnowiedzi istnujučych arhanizacyjaŭ, tolki treba wiedać čaho my chočam, a tady nojducca ludzi, nojdziecca pomać patrebnaja ŭ radzie, u literatury. Čaj kożnaja adzinka šukaе siabie samo-ha ŭ sabie. Budzie karysnaŭ jana sabie i bačkaŭščynie.

XXI. Instruktarskija kursy.

Kożnaja z pamianionych halinaŭ aświetaŭe pracy patrabuje adumysłowcaŭ. Prykładam, sprawa biblijatekaŭ, teatru, narodnych dameŭ i h. d. tady dobra pojdzie, kali jość na miescy adzinki, jakija wiedajuć z praktyki ci teoryi, jak uzlaccza za rabotu. Samatužnaja rabota astajecca zaŭsiody dziejni-kam wielmi wažnym, pašpiech kożnaje sproby budzie bolšym, kali kala jaje buduć ludzi, što ŭmie-cimuć na asnowiedzi padhatoŭki inšym pakažać naležny ślach.

Dziela hetaha woś jakha patrebnaja kursy instruktarskija. Instruktar nie aznačaje čalawieka, što maje hrošy ad dzlaržaŭnaje ci samaŭradowaje ŭstanowy i aficyjalna žjaŭlajecca na wioscy, kab raskazać ci nawučyć narod ab „L.O.P.P.“ ci niečym padobnym. Instruktar heta čalawiek, jaki maje naŭwiecie nawučyć niejakaje praktičnaje častki žyćciowaha ŭmiectwa.

Patreba instruktaraŭ na wioscy wializarnaja. Usiudy jość hatowy hrunt, jość żywyja siły idejna-

je i achwiarnaje moładzi, nažał, lišnie časta nlema ŭświdamaści ślachou, na jakich moža realizawać mahčymaści pracy ŭ takich umowach, z jakimi sustrakajemsja kankretna.

Časta narakajem na biazdziejność intelihiencyi wiaskowaje. Nia treba zabywacca, što aświeta, zdabytaja adzinkami z wioski, ci ahułam kažučy, abmiažowanaja kolkasć wiedzy, jakuju moža zdabyć čalawiek, nie daje jamu patentu na ŭsie zapatrebawani z haliny kulturna-aświetaŭe pracy. Henaja praca, jak kożnaja inšaja, patrabuje swaich adumysłowcaŭ. Treba nawučycca, treba pryhlodziacca, jak rabić, treba parupicca ab fundamant, na jakim bazujecca nacyjanalna praca, kab pawiaści jaje planowa i metazhodna.

Skul uziat instruktaraŭ, chto ich nam daść? Možam ich uziat z pamiz samych siabie. Tyja samyja adzinki z intelihiencyi wiaskowaje, taje moładzi, što tak horača adklikajecca na kożny klič, jaki idzie z centru — woś i buduć našymi instruktarskimi kadrami. Zadečaju siańnia istnujučych centralnych ustanowaŭ aświetaŭ budzie znaści sposaby ażyćciaŭleńnia henych patrebaŭ. Nia budu spyniecca nad praktičnymi mahčymaściami reali-zacyi, heta sprawa, jakuju mohuć abhawaryć i wy-rašyć paklikanyja dzieła hetaha ludzi. Chacieŭ-by zatoje spyniecca koratka nad najbolš nieadkłađnymi halinami pracy, dzie instruktary byli-b patreb-nyja.

Woźmiem biblijateku. Jak užo казаў, mała mieć niekalki dziełataŭ ci sotniaŭ knižak, mała taho, što treba spisać z ich kataloh, zawiaści šafu, nahladać za akuratnym kruhabiehom knižki. Treba zaachwoćić da knižki, treba dać čytaču takuju knižku, jakaja jamu najbolš padychodzić, treba zbudzić intelekt čytača, kab jon najlep pieraapraca-waŭ pračytanaŭ, kab umieŭ uziat z knižki toje ŭsieńka mahčymaje pryhožaе, karysnaе. Stano-wišča biblijatekara wielmi adkaznaje, biblijatekaraŭ u pieršuju čarhu nam treba ŭžadawać, padryčta-wać da budučeja pracy. Biblijateka žjaŭlajecca naj-

Новы беларускі падручнік. Як нас паведамляюць, Сынодальная Друкарня закончыла друкаванне і на днях выпускае ў прадажу новы беларускі падручнік Закону Божага для дзяцей праваслаўных беларусаў.

Гэты падручнік ёсць другім — папраўленым і дапоўненым, пад рэдакцыяй грам. С. Паўловіча — выданнем падручніка, які выйшаў у 1933 годзе пад назовам „Беларуска-Славянскі Лемантар або Першая Навука па Закону Божаму“. У гэтай кніжцы крытыкай было заўважана шмат недарэчнасцяў і памылак, як з боку зместу, так і з боку граматыкі і правапісу. У новым выданні ўсе гэтыя недахопы папраўлены, а змест значна пашыраны дабаўленнем новых параграфав і гісторыі Старога і Новага Завету. Кніжка друкавана грамадзянкай, а малітвы — царк.-славянскім шрыфтам. Кніжка надаецца для ўжывання ў школах, як падручнік Закону Божага. Новы назой кніжкі — „Першая навука Закону Божага з беларуска-славянскім букваром“.

Падручнік гэты пераглядала Віленская Камісія дзеля разгляду беларускіх падручнікаў Закону Божага, на чале якой стаіць архіепіскап Хвядос.

Выпісваць кніжку можна з Сынодальнага Складу пры Мітраполіі — Варшава (4), ul. Zygmuntowska 13.

Бацькі Беларусы! Вучыце сваіх дзетак беларускае граматы! Далагайцеся роднае беларускае школы!

10-lećcie Litoŭskaha T-wa św. Kazimiera

U prošłym hodzie minula 10 ha-
doŭ, jak pačalo ŭ našym kraі siarod
litoŭskaha nasieľnictwa swaju dziej-
našć Litoŭskaje T-wa św. Kazimiera,
haľoŭnaj metaj jakoha—apieka i ŭzha-
dawańnie moładzi.

Światkawańnie dziesiatych uho-
daŭ hetaha T-wa adbylosia sioleta
4.III. Naranicy adbylosia ŭračystaje
nabaženstwa, a wiečaram akademijska.

Adčyniŭ akademijsku staršynia T-wa
Ks. prof. W. Taškun. Z dakładam ab
dziejnaści i raźwićci T-wa wystupiŭ
adwokat A. Juchniewič. Paderabiazna
praŭstawiŭ jon historyju T-wa, pača-
tak pracy jaho, dziejnašć ad zakła-
dzaŭ da našych dzion. Z dakładu
było widać, što lik siabroŭ T-wa, ja-
kich apošnim časam było ŭžo niekal-
ki dziesiatkaŭ tysiać, ušciaŭ pawalič-
waŭsia, a woś tolki apošnim časam,
kali administracyjnaja ŭłady z roznych
pryčyn pačali zakrywać mnohijsja ad-
dzieły T-wa, lik siabroŭ pačaŭ zmian-
šać.

Pašla dakładu nastupili prywitań-
ni ad roznych litoŭskich arhanizacyjaŭ
z kraju i z zahranicy. Usich prywi-
tańniŭ asabistychnych było 17, a praz te-
lehramy i pišmy — 27.

Ad Bielaruskaha Instytutu Haspa-
darki i Kultury prywitaŭ Lit. T-wa
staršynia Instytutu Ks. W. Hadleŭski.

Pašla prywitańniŭ nastupiŭ ba-
haty addzieľ koncertny.

10-ciećcie T-wa św. Kazimiera
było tak-ža ŭračysta światkawana i pa
litoŭskich sloŭach našaha kraju.

Kančajaŭcy hetu karotkuju zacie-
mku, treba adznačyć, što Lit. T-wa św.
Kazimiera za dziesiać hod swajho isna-
wańnia šmat dobraha zrabila dla li-
toŭskaj ašwiety i kultury. P. Ł.

Українське сяло збілка

Чароўна выглядаюць украї-
нскія сёлы звонку, асабліва летам—
белыя сялянскія хаты ў вянку зеле-
ні садоў прадстаўляюць абраз эстэ-
тычнай роскашы.

Каб бліжэй пазнаць жыццё
нашых братоў украінцаў у гэтых
чароўных сёлах, мусім зайсьці ня
толькі ў сяло, але і ў хату селяніна.

Большасьць украінскіх сёлаў у
многім падобныя да нашых, бела-
рускіх вёсак, напрыклад, вуліцы,
так, як і ў нас не брукаваныя,
увосень балотныя.

Хаты украінскіх сялян у боль-
шасьці, таксама, як і ў беларусаў,
невялікія. У адной хаце вельмі ча-
ста жыве не адна сям'я, а некаль-
кі разам, напрыклад: два-тры жа-
натыя браты з сваімі сем'ямі. У ха-
це чацьвёртую частку прастору,
звычайна, займае печ з традыцый-
ным запеччам, дзе сыпяць дзеці.
Замест падлогі ў хаце пераважна
гліняны ток, на якім зімой паўстае
балота, а летам пыл. Вокны быва-
юць малыя, іх часта на зіму да па-
лавіны прыкрываюць сенам або
саломой, каб цяплей было ў хаце.

Аб гігієне і гутаркі няма, аса-
бліва цяпер. Амаль большасьць ся-
лян ня мыецца мылам, бо няма за-
што яго купіць. Мыюцца „прыхап-
кам“ г. зн. на бягу абліваюць ва-
дою рукі, а мокрымі рукамі мыюць
твар, або набраўшы вады ў рот,
змываюць ёю рукі і праціраюць
вочы. Лазьняў галіцкіх украінцы ня
маюць.

Ядуць украінскія сяляне, так-
сама, як і беларускія — з аднае
місы.

Словам, ровень культурнасьці
украінскага сялянства раўняецца
роўню культурнасьці нашага, бела-
рускага сялянства.

Цяпер у украінскіх сёлах, так-
сама, як і ў нашых, беларускіх вё-
сках пануе малазямельле і безра-
боціца. Агулам кажучы, лёс украї-
нскага і беларускага сялянства ад-
нолькавы.

Грань.

Hroznyja chmary padymajucca.

U minulym tydni, 7 h. m. Nia-
mieččyna ŭžo akančalna parwala wuz-
ly Wersalskaha traktatu, na jakim pa-
budawany pašla Wialikaj wajny ŭ
Eüropie palityčny ład. Sučasny nia-
miecki dyktatar, kancler Hitler na pa-
sledžaŭni rajchsthahu zjawiaŭ nastup-
naje:

Pašla Wialikaj wajny hranicy
Niamieččyny prawiedzieny z niena-
wiści. Usie narody pawinny być zaci-
kaŭlenyja, kab u Niamieččynie było
dobra. Narod, jaki zaŭsiody kryčyć
chleba, tworyc pastajannuju niebiaš-
pieku. Niemcy nia zhadziacca na hor-
šyja warunki żyćcia ad żyćciowych
warunkaŭ susiednich narodaŭ. Nia-
mieččyna najmienš ciapier karystaje
z bahaćciaŭ hetaha światu. Hetkaje
panižeńnie nia moža być zaŭsiodnaje.
Kali hetaj sprawy nia ŭdasca raźwia-
zać, dyk budzie zahrožany mir i mo-
ža ŭkancy dajści da ruiny celaj kul-
tury. Niamiecki narod hatoŭ da naj-
bolšaj achwiary, kab zdabyć „roŭna-
praŭnašć“. Asnowaj niamieckaj za-
braničnaj palityki jošć świerdžańnie
faktu, što 67 milijonny niamiecki na-
rod dušycca ŭ swaim kraju, bo mała
maje miesca — 18 razoi mienš ad
SSRR. Niamieččyna z usimi naroda-
mi choča zhadna żyć, ale nia choča
i nia moža paŭadziacca z bałšawickim
režyram u SSRR.

Haworačy ab adnosinach Nia-
mieččyny da inšych dziaŭžaŭ, Hitler
ušciaŭ padčyrkiwaŭ swaju dobruju
wolu zhadnaha sužyćcia i staraŭsia
dakazać škodnašć dla Eüropy i ahu-
lam dla ľadu ŭ świecie kamunizmu,
suproć jakoha hitlerocy hatowy jści
wajnoj na SSRR.

Pry hetym treba adznačyć, što
sučasnaja Niamieččyna hatowa zaklu-
čyć dahawor ab nienapadańni z usi-
mi dziaŭžawami, aprača Sawietaŭ,
Aüstryi, Čechaslawadžyny i prybal-
tyckich dziaŭžaŭ, kab lahčej prabraca-
ca na eürapejski ŭschod, dzie Hitler
uhledziŭ miesca dzieła niamieckaj
kolonizacyi.

Adozwa hurtka Biel. Instytutu Hasp. i Kult. ŭ Rašle

Hramadzianie Bielarusy! Hetym zwaročwajemsia da ŭsiaho świadamaha
bielaruskaha hramadzianstwa, da bielaruskich kulturna-prašwiethnych arhaniza-
cyjaŭ i kniharniaŭ, da paasobnych dziejačoŭ z prošaj pamahcy nam u žbi-
rańni knižak dla našaj biblijateki čytalni. Dzieła taho što naš hurtok biedny
i nia maje mataryjalnych mahčymašciaŭ kuplać knižki, prosim achwiarawać
nam tyja knižki, jakija ŭ Was lažač pračytanaja i nie patrebnaja. U nas jany
pryniasuć wialikuju karyść u sprawie ŭświadameńnia i pašyreńnia kultury
pašiarod nasieľnictwa. Knihi mohuć być roznaŭa žmieštu ŭ mowach, wieda-
mym u našym kraі.

Hramadzianie, adhuknieciesia na našu prošbu! Dalažecie kožny swaju
cehľu pad budovu našaj supolnaj Bačkaŭščyny, — darohoj Bielarusi!

Knihi prosim slać na adras: pošta Žodziški, Wialejski paw. w. Rašla,
Izydar Šuścički.

Michaľ Jarmak
staršynia.

Izydar Šuścički
sakratar.

Ad Redakcyi: Žmiaščaŭcy hetuju adozwu, my wierym, što bielaruskaje
hramadzianstwa adhukniecca na hety haračy zaklik wiaskowych kulturnych
dziejačoŭ i pamoža im swaimi knižkami sarhanizawać wiaskowuju biblijateku.

Wodhuk wystupieńnia Hitlera

Zajawa Hitlera ŭstrywožyła ŭsiu
Eüropu. Pačalisia narady praŭstani-
koŭ wialikich dziaŭžaŭ. Sklikana ŭžo
Rada Lihi Narodaŭ, jakaja tak-ža pu-
ścić u chod swoj zaržaŭleny aparat,
i pačniecca biežkaniečnaja hutarka.
Sawlety prapanujuć zastasawać proclü
Niamieččyny sankcyi. Francyja apy-
nułasja ŭ pałaženi „ni miru ni wajny“
— wystupić joj ciapier proclü Niamieč-

čyny, kab padparadkawalasja Wersal-
skemu traktatu, h. zn. pačać wajny, a
siaďleć cicha i pryhladacca, jak Hit-
ler machaje wa ŭsie baki šablaj, az-
načaŭe pryznać Wersalski traktat ska-
sawanym i pačynać palityčnaju piera-
budowu Eüropy na nowych padsta-
wach, pad dyktoŭku Hitlera.

Słowam, Eüropa stać prad nia-
wiedamaj budučynaj.

časćiej, ci prynamsia treba, kab tak było, što jana
centr usłaje kulturna-ašwiethnaje pracy na wloscy.
Z biblijateki praca razhorniecca na inšyja hoľny
ašwiety.

Adzin wielmi charakterny przykład možna znaj-
ści ŭ adumysłowaj litaratury ab roli biblijatekara.
Jašče pierad wajnoju jšo zmahańnie niamieččyny
z tahačasnaju „mienšaściu“ polskaj na Šlonsku.
Biblijatekaŭ niamieckich było šmat, byli jany baha-
ciejšyja knižkami, mieli za sabaju apirysča hrašo-
waje i da taho... administracyjnaje ŭ formie asab-
liwych „jazykowych zakonaŭ“. Nia hledziačy na
usie henyja karysnyja ŭmowy dzieła niemcaŭ, biblija-
teki ichnija zmahalisia za dušu kožnaha čytača wiel-
mi chitrymi, chacia psycholohična dobra abasnawa-
nymi sposabami. Dawali napierad čytaču knižku
z adnymi tolki malunkami, pašla, zaachwocišy, pad-
kidali jamu knižyca z malunkami i kryškaju tekstu.

Maľoje dzicia zadawolicca pieralistywańniem
abrazkoŭ, darosłaja ci darastajučaja adzinka bia-
zumouna zachoča pacikawicca, pračytać, ab čym
haworycca z nahody henych malunkaŭ, dyk woś
čytać mižwolna, nia dumajučy zusim, pačynaŭe što
raz macniej być žwiazanym z knižkaju, przywykaje
čytać...

Ale! Čytača treba nawučyć daražyć knižkaju.
Čhto-ž jaho nawučyć i zaachwocić? Rabicimuc he-
ta arhanizacyi kulturnyja, kab skirawać ŭ-
dojm slańniašni da ŭsiaho rodnaŭa. Heta adnak
nia dzieła ŭsich. Zapišucca da arhanizacyjaŭ naj-
bolš dziejnyja i świadomyja adzinki. Aprača ich
stać masa, jakuju treba padrychtawać da pracy
kulturnaje, u jakaje treba wyklikać patrebu rodna-
ha słowa, treba ich byccam „paradnić“ z tym, što
saprady dzieła ich najwaźniejšaje, a čaho tolki
jany nie ŭjaľajuc.

I woś tutaka pole dziejnašci biblijatekara.
Možna pracawać samawukam, najčasćiej inakš
i niemahčyma. A lepš było-b, pašpiech byŭ by wla-
jikšy, kali-b mieli my biblijatekaraŭ z padrychtoŭka-
ju, kali-b henyja ludzi nawučyliš sposabaŭ i šla-

choŭ, na jakich možna chučej zrealizawać swaje
imkneńni.

Na kursach biblijatekarskich možna šmat ča-
ho jašče bolš nawučycca, jak tolki sprawy kira-
nictwa knižnicaŭ. Možna było-b pawiašci infarma-
cyjny kurs ab kooperacyi, ab teatralnaj staranie
pracy i h. d. chaj woźmiem tolki adnu takuju nia-
zwyčajna waźnuju halinu, patrebnuju i wielmi wa-
žnuju na wloscy, jak pažornictwa ci žyćcio sama-
ŭradawaje.

Nia možna zabywacca ab tym, što hramadz-
kaja praca heta praca „žwlerch“ normy. Hramadz-
ka aktyŭny čaławiek, zamiesta taho, kab adpačy-
wać pašla swaje narmalnaje pracy, pašla štodzien-
naha chodańnia, biarecca supolna z inšymi ach-
wiarnymi ludźmi za ašwiety, za ekanamičnyja prob-
lemy. Niemahčyma kłašć zašmat abawiazkaŭ na
adzinku, kab jana dzieła hetaha miała mienš času
na swaje patreby.

Zrazumiela, što čym bolš zacikaŭlenych na
miascoch ludziej, čym bolš świadamych i naprak-
tykowanych adzinak u kulturnaj pracy na wloscy,
dyk tym lepš dzieła ŭsich. Zwažajučy na heta i du-
majučy ab wyšej spamiatanyh zaŭwahach, kab
zališnie nie adciahiwać ludziej ad ich štodziennaje
pracy, treba imknucca da taho, kab pa mahčyma-
ci było jaknajbolš kursaŭ z paasobnych halineŭ
kulturnaje pracy.

Jano wielmi nia lohka naładzić hetkaju pracu
na kursach. Na darohu treba hrošaŭ, na charča-
wańnie hrošaŭ, kali-b nať centralnyja instytucy-
i naładzili kursy z adumysłowučami-lektarami i h. d.
Adnak heta nastolki nieadkladnaja patreba, što pa-
ra pačać думаць ab joj, para šukać tych šlachoiŭ,
jakija ŭsiožtaki, dumaju, znajści možna da ich
realizacyi.

Niama, jak kažuć, biazwychadnaje sytuacyi,
jošć tolki ludzi, jakija nia ŭmiejuć jak sled uziac-

ca za rabotu. Z metaju zdabyć sabie henych lu-
dziej, z metaju ich uzhadawać, treba naładzić kursy.

Chaj, skažam, budzie ŭ adnym pawlecie nie-
kalki zdolnych režyseraŭ teatralnych, jakija ŭmie-
cimuc jak sled pastawić swaju pracu, dyk i henyja
ludzi razwarušać najbolš hluchija wloski, wykličuć
zacikaŭleńnie...

Na asnowiedzi hutarak z paasobnymi ludźmi
ŭ roznych pawletach Zachodniaŭe Bielarusi dajšoŭ
ja da wywadu, što kursy adumysłowuja zusim u nas
mahčymyja. Hrunt dzieła ich u nas jošć, patrebu
ich nadta wostra bačać usie tyja adzinki, jakija
prabawali naładzić žyrejšuju pracu na wloscy.

Technična-hrašowaja starana kursaŭ zusim
nie takaja ŭžo bieznadziejnaja. Pracharčawacca
možna tym, što kursant przywiazie z sabaju z cha-
ty. Pamieškańnie, lektaraŭ chaj dašć centralnaja
ašwiethnaja arhanizacyja, przykładem Bielaruski In-
stytut Haspardarki i Kultury. Astajecca jašče spra-
wa hrašej na darohu. Chaj kožny hurtok kulturna-
ašwiethny, kožnaja ŭstanowa bielaruskaja, kožnaja
adzinka, u mahčymašci jakoje heta budzie dyk
chaj ŭsie pamohuć uzhadawać kadry kulturnych
pracaŭnikoŭ na wloscy. Akančalna moładz sama
chaj parupicca razdabyć tyja niekalki zaľatowak
patrebnaja z nahody kursaŭ. Kursy heta mahčy-
mašć pahladzieć wialiki horad, heta mahčymašć
paznajomicca z rawiešnikami, sa starejšym hrama-
dzianstwam z centru, heta mahčymašć pahladzieć
na žyćcio bielaruskaje ad starany žyrejšych planaŭ,
a nia tolki ad starany ich skromnaje realizacyi. Na
kursach pawialičycie swoj kruhezor, pahlaniecie
świat žyrejšy. Na kursach nawučycca kožny nia
tolki ŭ swiazi z temaju, dzieła jakoje przyjechaŭ,
a šmat bolš, nojdzie asnowiedz aħulnuju, patreb-
nuju pry kožnaj hramadzkej i nacyjanalnej biela-
ruskaj rabocie.

Kaniec.

Stalin proročyć wajnu na Dalokim Uschodzie

Nadowiały dyktator SSRR, Stalin, amerykanskamu żurnalistu zająwł nastupnaje:

SSRR budzie baranić niezaleźneści Manholskaj narodnej republiki, i kali Japonija napadzie na hetuju republika, SSRR wystupić arużna

procił Japonii.

Pry hetym Stalin żwiarnu uwa-hu, što najbołšaja pahroza wajny ciapier znachodzicca ū dwuch zapalnych punktach: adzin na Dalokim Uschodzie z boku Japonii, a druhi ū Eŭropie z boku Niemiečyny.

Roznyja wiestki

Wodhuki apošnij pramowy Hitlera. — Presa wa ūsim świecie hromka zahawaryła ab apošnij pramowie Hitlera, jaki Wersalski traktat, a razam i traktat zaključany ū Lokarno, zusim užo parwaŭ.

— Francyja żwiarnułaŭsia ū hetaj sprawie ū Lihu Narodaŭ, kab jana wy-rašyla, jak ustrymać wajenny razhon Niemiečyny.

— Hitler wykazaŭ zrodu ūstup-leńnia ciapier Niemiečyny ū Lihu Narodaŭ.

— Anhielski ministr zahranicznych spraŭ Eden maje zaprapanawać Niemiečynie pawarot ū Lihu Narodaŭ i maje pačać z pradstaŭnikami Niemiečyny hutarki ab utrymańni miru.

— Italija z sučasnaŭ palityčna-ha palažeńnia ū Eŭropie wielmi zda-wolenaja, bo wialikija eŭrapejskija dziaŭcawo, zanlatyja sprawaj Niemiečyny, mienš zwaročwajuc uwahi na Abisyniju.

— Ameryka da eŭrapejskich spraŭ zajmae neutralnaje stanowišča.

„Niama užo miru ū Eŭropie“.

Francuski premjer Sarro zająwił — „Niama užo miru ū Eŭropie“.

Francyja užo ūstupać niemieckaj pahrozie nia budzie...

Rada Lihi Narodaŭ. Hazety pa-dajuć, što 15 h. m. zbieraeca Rada Lihi Narodaŭ, na pasiedžeńnie jakoj zaproszenaja i Niemiečyna.

Z POLŠČY

Strajk ū Łodzi. Ū tekstylnym promyśle ū Łodzi wybuchnuła wialikaja zabastoŭka. Strajkuje 64 tysiaćy rabotnikaŭ.

Haspadarčaja narada. Ad 28 lu-taha da 2 h. m. adbywałasja ū War-sawie, jak nazwana aficyjalna — wla-

likaŭ haspadarčaja narada, jakaja by-ła sklikana z inicjatywy Uradu. Ū hetaj naradzie prymali ūčasć: pradstaŭniki Uradu, promysłu, handlu, Sojmu i Senatu. Meta henaj narady była — šukańnie daroh wychadu z ciazkoha haspadarča - ekanamična-ha palažeńnia, jakaje laħło hruboj kałodaj na darozie ūsialakich pačynańniaŭ.

Sud za kamunistyčnuju dzie-jaść ū wojsku. Wajskowy sud ū Piaremyšli nadowiały zasudził troch žaŭnierau na try hady wastrohu za kamunistyčnuju ahitacyju ū wojsku.

Z ZAHRAICY

Zamireńnie Italii z Abisynijaj. Apošnimi časami Kamitety Lihi Na-rodaŭ dzieła spynieńnia italijanska-abisynskaj wajny ū Afrycy žwiarnułasja da italijanskaha uradu z prapazycyjaŭ pačać pierahawory z abisynskim ura-dam ab spynieńni wajny. Na pieraha-wory zhadziłsia i Musolini — italijan-ski dyktator i abisynski car. Dziakuju-čy hetaj zhadzie na pierahawory spy-niłasja ciapier i wajennyja bai ū Afrycy.

Šarawarak ū S.S.R.R. Rada Na-rodnych Kamisaraŭ S.S.R.R. wydała zakon ab šarawarku — prymusowaj raboty dla wiaskowaha naselieńnia. Pawodle hetaha zakonu ūsie sialanie — mučžyny i žančyny, ad 18 da 45 hadoŭ pawinny biaspłatna adpracawać pry budowie i naprawie daroh: pa 6 dzion ū hod sialanie kolektyŭnaja, a sialanie niekolektyŭnaja pa 12 dzion.

Strašnaja statystyka. Wajennaja hazeta „Wojak“ opublikawała staty-styku zabitych i raniennych ū sušwet-naj wajnie. Ahułam usich zabitych na wajnie 9549300 asob, a raniennych 19.282.900 asob.

Pišmy z wioski

Z zachodniaha rubiažu Bra-słaŭščyny.

Chočuć paznajomić čytačoŭ „Bieł. Krynicy“ z žyćciem ū našaj wakolicy, pastanawili ja napisać, choć ū karot-kich słowach, ab usim pakrysie. Ū swaim apisańni ja ūziaŭ pad uwahu niekalki wolaścicaŭ, raspalożanych na zachodnim rubiažu Braslaŭskaha pa-wietu.

Widzkaŭ wolaśc. Żywie tut pie-rawaŭna sialanstwa. Ziamla dawoli ūradžajna. Ekanamičnaje palažeńnie wioski lepšaje, jak ū našych druhich wolaścicach zach. Braslaŭščyny. Pa nacyjanalnaści žychary Widzkaj woł. jość biełarusy, ū značaj kolkaści litoŭcy dy maskali, a tak-ža za apošnich paru dziesiatkaŭ hadoŭ najechała siudy šmat i palakoŭ. Nacyjanalnaŭ siewiedamaść sialan malaŭja. Aświeta prawodzicca ū škole i paža školaj ū arhanizacyjach, wyklučna papolsku. Ū kaściele čutny kazańni tolki polskija. Takim čynam usuudy sjarod maławiedamych pra-coŭnych masoŭ idzie polonizacyja.

Dryświackaja woł. Ekanamičnaje žyćcio ū hetaj wolaści biadniejšaje, čymśia ū Widzkaj. Nacyjanalnaść žy-charoŭ pamiašanaja, ale tut užo pra-jaŭlajecca siam-tam biełaruskaja siewiedamaść. Možno miascami spatkać bie-ruskuju literaturu. Polonizacyja šyry-ca tut usiakimi sposabami i ū roznych halinach žyćcia.

Opeškaŭ woł. Żyćcio tut ciaz-koje. Maławiazmielle i biezziamielle, brak zarabotkaŭ, hora — woś sum-nyja elementy hetaha žyćcia. Tutejšaj „asabliwaścjaŭ“ jość „Škola Rolniča“ ū Opsie, jakaja biełaruskamu i litoŭ-skamu sialanstwu daje nia šmat karyści.

Nawuka i ūzhadawańnie ū hetaj škole prawodzicca papolsku i ū duchu polskaha patryjotyzmu. Biełaruskaja siewiedamaść ū Opeščynie dawoli zna-čajna. Šmat sialan wypiswajuć i čyta-juć biełaruskija časapisy, jak „Bieł. Krynicu“, „Šlach Moładzi“, „Samapo-mač“ dy roznyja biełaruskija knižki. Jość užo dziejnyja adzinki, jak na-prykład M. Biazdolny, Lawon Žalejka (Dziadźka Haŭryła) i inš. Pabiełaru-sku haworać ū što dziennym žyćci peŭna 80 prac. žycharoŭ. Jość tut i litoŭcy. Pa wierawyznańni ū Opeščy-nie pierawaŭna kataliki. Ū kaściele kšiondz čytaje ewaneliu dla litoŭcaŭ palitoŭsku, a kazańni haworyć pa-polsku.

Bohinskaja woł. Mataryjalnaje pa-lažeńnie wioski blaħoje. Ziamla nie-ūradžajna. Šmat sialan sładziac pa wuśy ū daŭhoch, čto za kuplu ziam-li, a čto za padatki. Sekwestratary apiswajuć što tolki mohuć i pradajuć z licytacyi. Ū Bohinskaj woł. jość chwabryka tektury, tartaki, wialikija abšary lesu, šmat dwaroŭ i chwal-warkaŭ, kala jakich maławiazmielnyja i biezziamielnyja sialanie znachodzjać marnieŭki zarabotak, bo naprykład, pieśy rabotnik moža zarabić ū dzień uslaho jakich 60—80 hr., a z kanjom 1—1½ zał. i da taho, kab atrymać zaroblenaje, musić jašče časami ča-kać kala hodu. Sialanie, katorija ży-wuć blizka lesu, musiać adrablać pa-nu za pašu, ličačy ad 10 da 15 zł. ad karowy, a 5 zł. ad kania za lea. Niekatoryja wioski żywuć ū strašnaj biadzie. Swajho chleba chapać tolki da kalađ, a paśla kuplajuć. Samym „najwialikšym i najlepšym“ centram

Biełaruskij Instytut Haspadarki i Kultury Wilenski Adzieł Wilnia, Zawalnaja 1—1.

PAWIEDAMLEņNIE

Ū niadzielu dnia 22-ha sakawika siol. ū zali Biełaruskaha Instytutu Haspa-darki i Kultury pry Zawalnaj. wul. 1—1 budzie pračytana nawukowa-papularnaja publičnaŭja lekcyja na temu:

„Bieraściejskaja relihijnaja unija 1596 h.“

1) Pryčyny padzielu na ūschodniaje i zachodniaje chryścijanstwa. 2) Palažeńnie ūschodniaje (prawasłaŭnaje) carkwy ū Polščy. 3) Palityčnyja i relihijnyja pryčyny Bieraś-ciejskaj unii. 4) Asnowy Bieraściejskaj unii. 5) Relihijneje i klasawaje zmahańnie jak skut-ki unii. 6) Sialanskija paustaŭni na Biełarusi.

Lekcyju budzie čytać Ks. W. Hadleŭski.

Pačatak roŭna a hadzinie 17-aj. Uchod wolny i biaspłatny. Zala ciopłaja. Wiewałka biaspłatnaja.

Urad Wilenska ha Addzielu BILHiK.

zarabotku bohincam jość Łatwija, ū jakoj moža zarabić jakich 150—200 zł. za celaje leta i, razam usie pry-wiozšy, moža krychu „ahledzićca“.

Pa nacyjanalnaści ū Bohinščynie 95 prac. — biełarusy. Palaki žaŭla-jucca tut tolki jak naplywowyy element. Usiudy čutna čystaja biełaruskaja ha-worka. Nacyjanalnaŭ siewiedamaść stać faktyčna nizka, ale instynktoŭna wielmi čwiordaja. Sialanie padswiado-ma nie paddajucca nijakim čužym uplywam — lubiać swaju mowu, zwy-čaj i abyčaj. Aświeta ū Bohinščynie stać wielmi nizka; šmat, bo kala ja-kich 70—80 prac. jość analfabetaŭ. Pa wierawyznańni bohincy bołšaściu prawasłaŭnaja, šmat jość tak-ža i ka-talikoŭ.

Ū kaściele kataliki čujuć tolki polščynu i to wielmi praniatuju en-deckim ducham, a prawasłaŭnaja ū carkwie raslejščynu „jedzinoj i nie-dzielimoj“. I nia dziwa, što pušciejuć prawasłaŭnaja carkwy i dalečanski kaścioł. Moładź pierastaje cikawicca relihijaj, demaralizujecca, ū wyniku čaho šyracca razboi i zładziejstwa. Winawata ūsiemu hetomu — clemnata, bo čužaja kultura da biełaruskaj moładzi nia prystaje. Apošnimi hadami pačała krychu pašyracca biełaruskaja sieweda-daść: dochodzić „Bieł. Krynica“ dy inš. časapisy, a taksama i biełarusk-i ja knižki.

Januk Padawałka.

Wioska Huta, Subotnickaj wol., Lidzkaha paw. Żyćcio ū nas wielmi ciazkoje. Kryzys mocna pry-hniataje našaje harotnaje sialanstwa. Dy nia tolki kryzys...

Ū 1926 h. zhareła našaja wioska. Było heta ū poznuju wosień, kali humny byli napoŭnienija zbožžam, i ūsio heta ū adzin moment zhinuła ū ahni. Strašnaja biada zahlanuła ū wočy našym paharelcam. Praŭda, atrymali jany strachokoŭ, ale jaje leđ chapila na pražyćcio, a treba-ž było dumać i ab budučyni — treba-ž na-nowa ūsio pabudawać.

Dumali našyja paharelcy dostać pa žnižanaj canie dzierewa na adbu-dowu z diaŭražnych lasoŭ i wybrali dzieła hetaha swajho delehata. Dele-hat hety musi ū blaž liku razoŭ, abi-wać parohi ū wolaści, byŭ 2 razy ū starastwie, bołš 6 razoŭ ū nadlaśnict-wie i... narešcie „Nadleśnictwo“ pie-rasła „wniosek“ ū „Dyrekcju Lasów Państwowych“, a Dyrekcija wydała „Nadleśnictwu“ ū Dorożkach „pole-cenie“, kab jano pradawała dzierewa paharelcam w. Huta pa žnižanaj canie. Farmalna sprawa była „załawlo-na“, a faktyčna, kali my zaniašli he-naje „polecenie“ najbliżejšemu leśni-čamu ū Kawaloch, Dziawieniskaj wo-lasći, dyk jon nam „wyjaśnił“, što ū jaho nijakaha dzierewa adprawiedna-ha budowu na prodeż nia ma, a jak budzie ū jaho lesie prodeż „budulcu“, to tady jon nes „łaskawie“ ab hetym pawiedamić. Woś na hetym i ūsio skončyłasja. Laśničy-ž heny čutka pamlor, nie pawiedamiŭšy nas ab pra-daży, a našyja sialanie: čto mieŭ bołšuju mahčymaść, kuplaŭ dzierewa ū prywatnych lasoch i budawaŭsia, a čto nia mieŭ jaje, dyk kuplaŭ ū su-siednich wloskach stary budynak i pieraciahiwaŭ jaho.

Biełaruskaja nacyjanalnaŭ siewiedamaść ū našaj wakolicy z kožnym dniom raście. Ū swoj čas, my užo damahalisia adkryćcia dla našych dzieťak rodnoj biełaruskaj školy. Cia-

Pračytaj, sam pryjdzi i druhich prywiadzi.

pier-ža, chacia ū nas nia ma niwodna-je biełaruskaje arhanizacyi, sialanie ūsio-ž nadta cikawicca biełaruskaj sprawaj, achwotna čytajuć biełarusk-i ja hazety, asabliwa „Biełaruskiju Kry-nicu“, i naahul biełaruskaje drukawa-naje słowa. Biada tolki, što ciazka zdabycca na hroś, kab kupić biełaru-skuju knižku.

Našaja moładź, chacia wučycca i wychodzić z polskich szkoł, adnak nia čurajecca swajho rodnaŭ i stara-jecca, jak najlepš paznać swaju biełaruskiju literaturu. Delehat.

Łukašewičy, Świancianskaha paw. Usie my — žychary w. Łukašewičy — biełarusy. Polonizacyi našyja ludzi nie paddajucca, ū nas mocny biełaruskij duch. Ciazka żyć nam biednym, nia majem my dostupu da światła — nawuki. Kožny z nas musić ū pocie pracawać ū pana pa 12 hadzin ū dzień za adnu załatoŭku — heta mučžyna, a žančyna nawat i za 60 hr. A pakul hetyja zaroblenija hrośy dastanieš, treba jašče šmat razoŭ pachadzić, pa-prasić pana.

Kolki-ž naharujecca naš čaławiek pakul zapłacić usie padatki. Paniasieš placić padatak i kali akurat nia tra-piś na tuju hadzinu, kali jon pryma-jecca, dyk, musić druhi raz pryiści, chacia ū wolaści siadzić 7 asob.

Našyja sialanie mocna cikawiac-ca kulturnym žyćciem, asabliwa biełaruskim, čytajuć roznyja hazety, miž inšymi i „Biełaruskiju Krynicu“. Pa-žadana, kab usie clesna zlučyliŭsia i załazyli swaju biełaruskiju arhanizacyju — hurtok Biełaruskaha Insty-tutu Haspadarki i Kultury.

Wiar—ki.

З вясковага жыцця ў Наваградз-кім павеце.

Гірычы. У нашай вёсцы амаль усе праваслаўныя, уважа-юць сябе беларусамі і гавораць толькі пабеларуску. Найбольш хлопату маем з солтысам — ніяк ня можам трапіць на дагоднага. У мінулым годзе падчас выбараў у сойм наш цяперашні солтыс „заахвочваў“ рознымі спосабамі нашых сялян, каб абавязкава ўсе галасавалі, а не байкатавалі выба-раў, як гэта многія рабілі.

Сёлта 29 лютага гэты-ж самы солтыс сабраў сход, каб згадзіць вясковую варту. Нашыя сяляне на гэтым сходзе адмовілася трымаць стаража, а пастанавілі самі варта-ваць па калейцы, бо-ж цяжка даць старажу 16 кіл збожжа ад уа-стку, калі яго і самым не хапае на хлеб. Солтыс аднак хацеў, каб бы-ло паягонаму і заявіў: «Хаця вы ня хочаце, але стараж мусіць быць!» Сяляне ня вытрымалі і пачалі смя-яцца.

Янка Снапок.

Naša pošta

Tutejšy—Delehat. Karaspendencyi atrymali, dziakujem, karystajem. Pašyrojcie drukowane slovo.

Sloznawoki. My swaje abiakanki zaŭsiody spaŭniajem, Wam tak-ža paslali-b i premiju, ale nia wiedajem ani Wašaha adrasu, ani Wašaha sapraŭdnaha proźwišča. Dyk kamu i kudy my mahli dla Was pasy-łać premiju.

Swiadam y. Atrymali, dziakujem, ska-rystajem, pišycie časćciej.

Ściopka Z mora. Za pryslanaje dzia-kujem, skarystajem. Pišycie časćciej, achwot-na budziem drukawać.

Niedaloki. Za pryslanaja artykuły dziakujem, ū nastupnych numarach nadru-kujem.